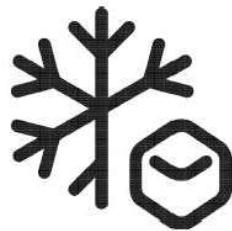




Truhlicová mraznička

Návod na použitie



CF100EWN  
CF200EWN  
CF316EWN

SK  
CE



## INFORMÁCIE



Informácie o modeli, ktoré sú uložené v databáze produktov, sú dostupné na nasledujúcej webovej lokalite a po vyhľadaní podľa identifikátora modelu (\*) vyznačeného na energetickom štítku.  
<https://eprel.ec.europa.eu/>



## Informácie o bezpečnosti

V záujme vlastnej bezpečnosti a kvôli tomu, aby ste spotrebič používali správne, ešte pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku, a to aj všetky uvedené rady a výstrahy. Je dôležité, aby všetky osoby, ktoré spotrebič používajú, podrobne poznali spôsob jeho ovládania a jeho bezpečnostné funkcie, aby sa predišlo zbytočným omylom a nehodám.

Tieto pokyny si odložte a vždy ich držte v blízkosti spotrebiča, aj pri jeho premiestnení alebo predaji tak, aby počas životnosti spotrebiča mal každý jeho používateľ podrobné informácie o jeho používaní a bezpečnosti.

V záujme zachovania bezpečnosti života a majetku dodržiavajte bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode na použitie, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené ich opomenutím.

### Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatom skúseností a znalostí len vtedy, ak majú v blízkosti dohľad alebo dostali presné pokyny, ako používať spotrebič bezpečne, a chápu riziká, ktoré s tým súvisia.
- Na deti je potrebné dávať pozor, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nemajú v blízkosti dozor.
- Dbajte, aby sa deti nepriblížili k baliacemu materiálu. Hrozí riziko udusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, odrezte prívodný kábel (čo najbližšie k spotrebiču) a odstráňte dvierka, aby ste zabránili hrajúcim sa deťom utrpieť úraz elektrickým prúdom alebo sa zavrieť do spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickým tesnením dverí nahradíť starší spotrebič s pružinovým zámkom (západkou) na dverách alebo veku, pred vyradením starého spotrebiča sa uistite, že je táto pružina nepoužiteľná. Zabráňte tak tomu, aby sa pre dieťa stala smrteľnou pascou.

### Všeobecná bezpečnosť



**Výstraha!** Dbajte na to, aby neboli prekážky vo vetracích otvoroch na obstaraní spotrebiča ani v jeho konštrukcii.



**Výstraha!** Nepoužívajte mechanické pomôcky ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.



**Výstraha!** Zabráňte poškodeniu chladiaceho okruhu.



## Informácie o bezpečnosti

- Výstraha!** Vnútri chladničiek nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (napríklad na výrobu zmrzliny), okrem prípadov, že ich použitie schválil výrobca tohto spotrebiča.
- Výstraha!** Nedotýkajte sa žiarovky, ak dlhší čas svietila, lebo môže byť veľmi horúca.<sup>1)</sup>
- V tomto spotrebiči neuchovávajte výbušné látky napríklad aerosolové nádoby, v ktorých sa zápalný plyn používa ako tlakový.
  - V chladiacom okruhu spotrebiča sa nachádza chladivo izobután (R600a), čo je zemný plyn s vysokou úrovňou ekologickej kompatibility, ktorý je však horľavý.
  - Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu žiadnej súčasti chladiaceho okruhu:
    - zabráňte prístupu otvoreného ohňa a zdrojov vznenietenia,
    - dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.
  - Je nebezpečné akokoľvek meniť špecifikácie alebo upravovať produkt. Akékoľvek poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
  - Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a na podobné účely, napríklad:
    - v kuchynských kútoch pre personál v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách;
    - na farmách a v hotelových izbách, moteloch a iných priestoroch rezidenčného typu;
    - v ubytovacích zariadeniach s poskytovaním raňajok;
    - v stravovacích a podobných prevádzkach, ktoré nie sú v obchodných predajniach.
- Výstraha!** Akékoľvek elektrické komponenty (zástrčka, kábel napájania, kompresor atď.) smie vymieňať výhradne certifikovaný zástupca servisu alebo kvalifikovaný opravár.
- Výstraha!** Žiarovka dodávaná s týmto spotrebičom je „žiarovka na špeciálne použitie“ použiteľná len s dodaným spotrebičom. Táto „žiarovka na špeciálne použitie“ nie je určená na osvetlenie domácnosti.<sup>1)</sup>

1) Ak je v priečade osvetlenie.

- Kábel napájania sa nesmie predĺžovať.



## Informácie o bezpečnosti

- Dávajte pozor, aby zadná časť spotrebiča nestlačila ani nepoškodila zástrčku napájania. Stlačená alebo poškodená zástrčka napájania sa môže prehrievať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, že máte prístup k sietovej zástrčke spotrebiča.
- Neťahajte za kábel napájania.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nezasúvajte do nej zástrčku spotrebiča. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Nepoužívajte spotrebič, ak v ňom nesveti svietidlo.
- Tento spotrebič je ľahký. Pri jeho premiestňovaní je nutná opatrnosť.
- Nevyberajte ani sa nedotýkajte predmetov z mraziaceho priestoru, ak máte vlhké/mokré ruky, pretože by ste si mohli spôsobiť odreniny pokožky alebo popáleniny spôsobené mrazom/mrazničkou.
- Nenechajte na spotrebič dlhší čas pôsobiť slnečné žiarenie.

## Každodenné používanie

- Na plastové časti spotrebiča neumiestňujte horúce predmety.
- Pri ukladaní potravín dbajte na to, aby sa nedotýkali priamo zadnej steny.
- Zmrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.<sup>1)</sup>
- Balené mrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.<sup>1)</sup>
- Prísne by ste mali dodržiavať odporúčania výrobcu spotrebiča týkajúce sa skladovania. Postupujte podľa príslušných pokynov.
- Do priečadky mrazničky nevkladajte nápoje, ktoré obsahujú kysličník uhličitý alebo bublinky. Na nádobu by tým pôsobil zvýšený tlak a ten by mohol spôsobiť ich explóziu, čím by sa mohol spotrebič poškodiť.<sup>1)</sup>
- Vodové nanuky nekonzumujte ihneď po vybratí zo spotrebiča, mohli by ste si tým spôsobiť omrzliny.<sup>1)</sup>

## Starostlivosť a čistenie

- Pred vykonávaním údržby, vypnite spotrebič a odpojte elektrickú zástrčku zo zásuvky v stene.
- Nečistite spotrebič kovovými pomôckami.
- Na odstraňovanie námrazy zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastovú škrabku.<sup>1)</sup>
- Pravidelne kontrolujte v chladničke odtok vody, ktorým odteká rozmrazená voda. Ak je to potrebné, vyčistite odtok vody. Ak je odtok vody upchatý, voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.<sup>2)</sup>



## Informácie o bezpečnosti

- 1) Ak je k dispozícii mraziaci priestor.
- 2) Ak je k dispozícii priestor na čerstvé potraviny.

## Inštalácia

**Dôležité!** Čo sa týka elektrického pripojenia, dôsledne dodržujte pokyny uvedené v príslušných častiach príručky.

- Rozbalte spotrebič a skontrolujte, či nie je poškodený. Ak je spotrebič poškodený, nezapájajte ho. Prípadné poškodenia neodkladne oznamte predajcovi, ktorý vám predal spotrebič. V tomto prípade si ponechajte obaly.
- Pred pripojením spotrebiča je vhodné počkať aspoň štyri hodiny, aby mal olej čas stieť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča je nutné vytvoriť primerané prúdenie vzduchu, inak hrozí jeho prehriatie. Pokyny k dostatočnému prúdeniu vzduchu nájdete v časti o inštalácii.
- Kde je to možné, medzi stenou a produkтом použite rozpery, aby nenastal kontakt s horúcimi časťami (kompressor, kondenzor) a následné spálenie.
- Spotrebič sa nesmie umiestniť v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Po inštalácii spotrebiča skontrolujte, či je elektrická zástrčka prístupná.

## Servis

- Akékoľvek elektrické práce potrebné na vykonanie servisu spotrebiča, musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo oprávnená osoba.
- Servis na tento produkt sa musí vykonať v autorizovanom servisnom centre a môžu sa použiť len originálne náhradné diely.

## Úspora energie

- Nevkladajte do spotrebiča horúce potraviny;
- Nedávajte potraviny tesne vedľa seba, pretože to bráni cirkulácii vzduchu;
- Uistite sa, že sa potraviny nedotýkajú zadnej časti priestoru;
- Pri výpadku elektriny neotvárajte dvierka;
- Dvierka neotvárajte často;
- Nenechávajte prídlho otvorené dvierka;
- Nenastavujte termostat na príliš nízke teploty;
- Niektoré príslušenstvo, napríklad zásuvky, môžete odstrániť, aby ste získali väčší úložný objem a znížili spotrebú energie.

## Ochrana životného prostredia



Tento spotrebič neobsahuje plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu, a to ani v chladiacom okruhu, ani v izolačných materiáloch. Spotrebič sa nesmie



## Informácie o bezpečnosti

likvidovať spolu s komunálnym odpadom a smeťami. Izolačná pena obsahuje zápalné plyny, preto sa spotrebič musí likvidovať v súlade s predpismi platnými pre spotrebič, vydanými miestnymi orgánmi. Zabráňte poškodeniu chladiacej jednotky, najmä výmenníka tepla. Materiály použité na tomto spotrebiči označené symbolom  sú recyklovateľné.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom.

Namiesto toho ho treba priniesť na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ked' zabezpečíte, aby sa tento produkt zlikvidoval správne, pomôžete odvŕatiť potenciálne negatívne dopady na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nevhodného zaobchádzania s týmto produkтом. Podrobnejšie informácie o recyklovaní tohto produktu si môžete vyžiadať od svojho miestneho zastupiteľstva, od vašej služby likvidácie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste zakúpili tento produkt.

### Baliace materiály

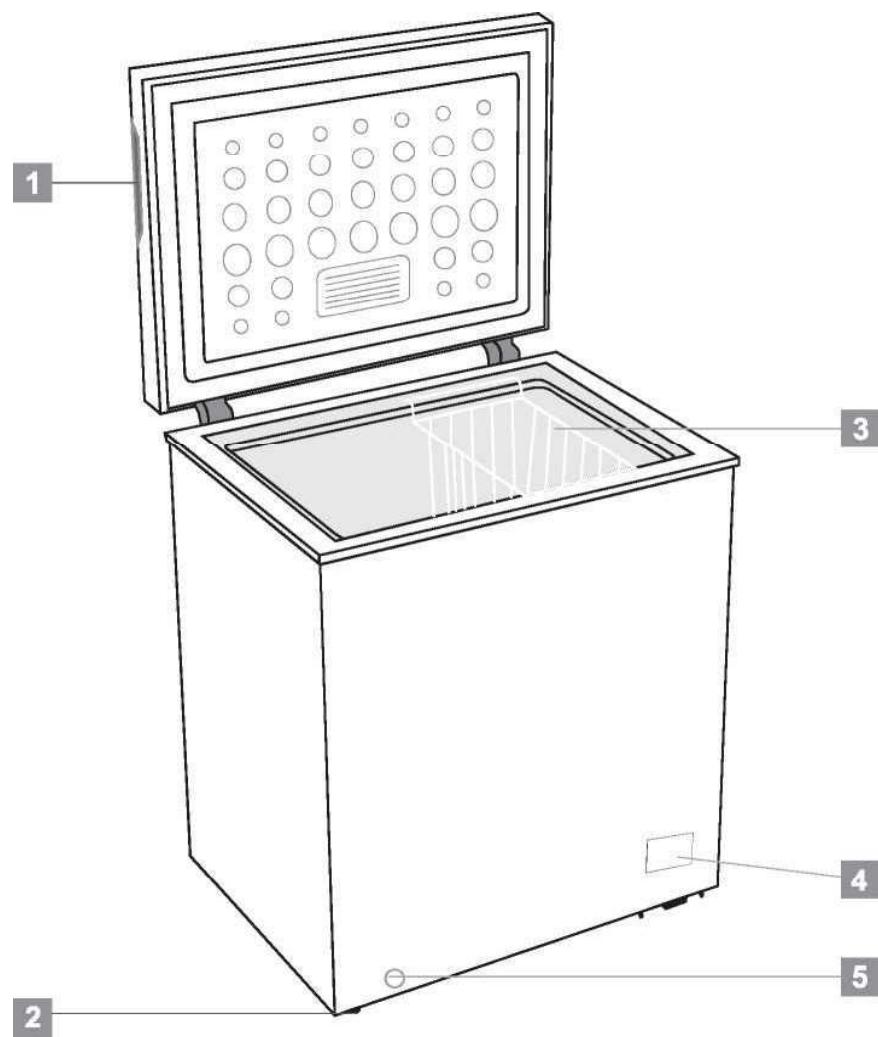
Materiály s týmto symbolom sú recyklovateľné. Obal zlikvidujte do vhodných zberných nádob na recykláciu.

### Likvidácia spotrebiča

1. Odpojte elektrickú zástrčku zo zásuvky v stene.
2. Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.

## Prehľad

---

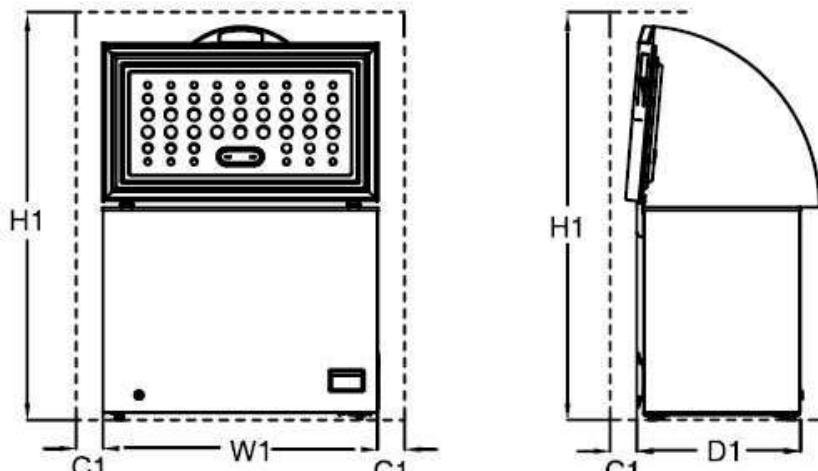


- 1** Zapustená rukoväť
- 2** Koliesko (alebo nastaviteľná nožička)
- 3** Kôš
- 4** Ovládací panel
- 5** Vypúšťací otvor

Poznámka: tento chladiaci spotrebič nie je určený na to, aby sa používal ako vstavaný spotrebič  
Vyššie uvedený obrázok je len orientačný. Skutočný spotrebič môže mať odlišnosti.

## Inštalácia

### Požiadavky na miesto



Požadovaný priestor pri používaní				
Model	W1/mm (Šírka produktu)	D1/mm (Hĺbka produktu)	H1/mm (Minimálna výška)	C1/mm (Minimálna svetlá výška)
CF100EWM	646	545	1460	100
CF200EWN	906	545	1460	100
CF316EWN	1120	700	1600	100

Poznámka: Rozmer D1 nezahŕňa veľkosť externej rukoväte.

### Umiestnenie

Inštalujte tento spotrebič na mieste, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede označenej na typovom štítku spotrebiča:

týka sa chladiacich spotrebičov v klimatickej triede:

- rozšírená mierna klíma: „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia v rozpätí 10 °C – 32 °C (SN);
- mierna klíma: „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia v rozpätí 16 °C – 32 °C (N);
- subtropická klíma: „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia v rozpätí 16 °C – 38 °C (ST);
- tropická klíma: „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia v rozpätí 16 °C – 43 °C (T);

### Miesto

Tento spotrebič sa nesmie inštalovať v blízkosti zdrojov tepla, napríklad radiátorov, bojlerov, priameho slnečného svetla a pod. Dbajte na to, aby vzduch mohol voľne prúdiť za zadnou stenou jeho skrine. Na zaručenie najlepšej funkčnosti, ak je spotrebič umiestnený pod zníženým stropom, minimálna vzdialenosť medzi hornou plochou jeho skrine a stropom musí byť najmenej 100 mm. V optimálnom prípade však spotrebič nie je umiestnený pod zníženým stropom. Presné vodorovné vyrovnávanie zabezpečuje jedna alebo viaceré nastaviteľné nožičky, ktoré sa nachádzajú v základnej skrine.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.



**Výstraha!** Spotrebič sa musí dať odpojiť od zdroja elektrického napájania; po inštalácii preto musí byť zástrčka ľahko prístupná.

### Elektrické pripojenie

Pred pripojením do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia zobrazená na typovom štítku zodpovedá zdroju napájania vašej domácnosti. Tento spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka na káble napájania je na tento účel vybavená príslušným kontaktom. Ak zásuvka zdroja napájania vo vašej domácnosti nie je uzemnená, poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom a pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť, ak neboli dodržané všetky vyššie uvedené preventívne opatrenia. Tento spotrebič je v súlade s normami EEC.

## Každodenné používanie

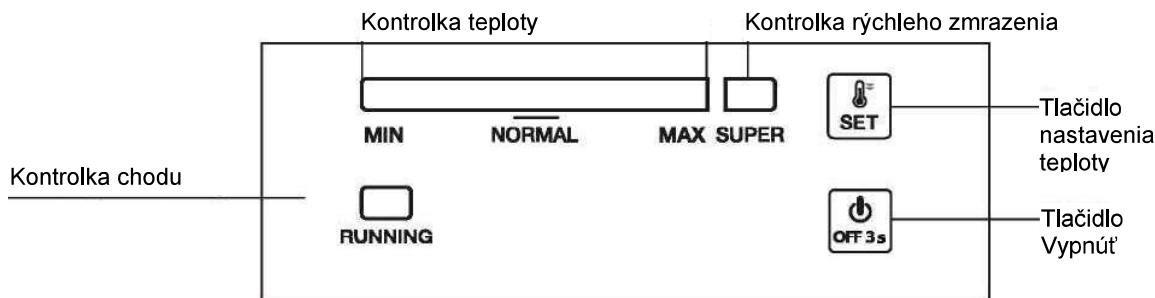
### Prvé použitie

#### Vyčistenie vnútra

Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútra a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s trochou neutrálneho mydla, aby sa odstránil typický zápach úplne nového produktu, potom ho dôkladne vysušte.

Dôležité! Nepoužívajte saponátu ani abrazívne prášky, lebo tieto poškodia povrchovú úpravu.

### Nastavenie teploty



### 1.0 Elektrické pripojenie

Po pripojení spotrebiča k sieti všetky kontrolky LED raz zablikajú. Potom sa spotrebič vráti do režimu, ktorý bol nastavený pred výpadkom elektrického prúdu.

### 2.0 Nastavenie teploty

- Nastavenie: Stlačte tlačidlo „SET“ (Nastaví) a vstúpte do režimu nastavovania teploty. Každé stlačenie pridá dielik na lište ukazovateľa teploty. Toto nastavenie prebieha v cykloch. Teplota sa môže pohybovať od hodnoty Scale MIN (Stupeň Min.) po hodnotu Scale MAX (Stupeň Max.). Scale MAX (Stupeň Max.) znamená najnižšiu teplotu. Teplota sa nastaví automaticky 5 sekúnd po poslednom stlačení.  
Rada: Na optimálne uchovávanie potravín sa zvyčajne odporúča nastaviť teplotu na hodnotu „NORMAL“ alebo nižšiu. Najdlhší čas skladovania v tejto situácii nie je viac ako 1 mesiac. Pokiaľ sa nenastaví odporúčané nastavenie, môže to skrátiť čas skladovania.
- Rýchle zmrazenie
  - ✓ Postupným stláčaním tlačidla „SET“ (Nastaví) sa dostanete do režimu zmrazovania „SUPER“ (Rýchle) z hodnoty Scale MAX (Stupeň Max.). Lišta ukazovateľa teploty na ľavej strane stmaľne, zatiaľ čo sa rozsvieti kontrolka „SUPER“ (Rýchle). Tento režim sa nastaví automaticky 5 sekúnd po poslednom stlačení.
  - ✓ Kompresor ďalej pracuje v režime mrazenia „SUPER“ (Rýchle).
  - ✓ Keď režim „SUPER“ (Rýchle) beží 52 hodín a nie je manuálne zastavený, systém ho automaticky ukončí a teplota sa vráti na hodnotu Stupeň 5.

### 2.1 Zapnutie a vypnutie napájania

Ak spotrebič beží, vypniete ho stlačením tlačidla „ON/OFF“ (Zap./Vyp.) na 3 sekundy.

Ak je spotrebič vypnutý, zapnite ho stlačením tlačidla „ON/OFF“ (Zap./Vyp.) na 3 sekundy.

## Každodenné používanie

---

### 3.0 Kontrolky

- Kontrolka teploty (jasne modrá): Slúži na nastavenie teploty od hodnoty Scale MIN (Stupeň Min.) po hodnotu Scale MAX (Stupeň Max.). Stupeň MAX znamená najnižšiu teplotu.
- Kontrolka teploty pri rýchлом zmrazovaní (jasne modrá): Kontrolka svieti = v režime „SUPER“ (Rýchle); kontrolka nesvieti = ukončenie režimu „SUPER“ (Rýchle).
- Kontrolka chodu (jasne zelená): Kontrolka svieti = kompresor beží; kontrolka nesvieti = kompresor sa zastaví.
- Po uplynutí 30 minút od poslednej operácie bude kontrolka svietiť polovičným jasom.

### 4.0 Funkcia obnovenia

Spotrebič automaticky obnoví režim nastavený pred výpadkom elektrického prúdu.

### 5.0 Alarm poruchy teplotného snímača

Pri odpojení alebo skrate teplotného snímača bude lišta ukazovateľa teploty signalizovať poruchu blikaním zľava doprava raz za 0,5 sekundy.

## Každodenné používanie

### SK Uchovávanie v priečinke mrazničky:

- Nastavenie mrazničky sa odporúča udržiavať na – 20 °C s výnimkou extrémnych okolitých podmienok.
- 4 – 6 hodín pred zmrazením zapnite funkciu Fast Freeze (Rýchle mrazenie), aby ste dosiahli rýchlejšie zmrazenie.
- Horúce potraviny sa musia pred vložením do priečinky mrazničky ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny pokrájané na malé kúsky sa zmrazia rýchlejšie a ľahšie sa budú rozmrázovať a variť.
- Ešte pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabalíť.
- Na obaloch potravín si poznačte dátum zmrazenia, trvanlivosť podľa obdobia skladovateľnosti danej potraviny a názov potraviny, aby ste sa vyhli riziku prekročenia obdobia trvanlivosti.
- Neprekračujte doby skladovania potravín odporúčané výrobcom potravín. Z mrazničky vyberte len potrebné množstvo potravín.
- Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Rozmrazené potraviny sa nesmú znova zmraziť, len ak sú už uvarené. Nie je bezpečné konzumovať znova zmrazené potraviny, ak sú čerstvá a neuvarené.
- Keď zmrazujete čerstvé potraviny, dajte pozor, aby sa nedotýkali potravín, ktoré už sú zmrazené. Tie už zmrazené by sa tým mohli rozmraziť.

### Pri uchovávaní mrazených potravín z obchodu dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Vždy dodržiavajte pokyny výrobcov týkajúce sa doby skladovania potravín. Neprekračujte tieto pokyny!
- Čas medzi zakúpením potravín a ich uložením skúste čo najviac skrátiť, aby sa zachovala ich kvalita.
- Kupujte mrazené potraviny, ktoré boli skladované pri teplote –18 °C alebo nižšej.
- Nekupujte potraviny, ktoré majú na obale ľad alebo námrazu – to znamená, že výrobky mohli byť v určitom okamihu čiastočne rozmrazené a znova zmrazené – zvýšenie teploty ovplyvňuje kvalitu potravín.
- Odporúčame vám nastaviť teplotu na 4 °C v priečinke na čerstvé potraviny a -20 °C v priečinke mrazničky, tým sa dosiahne optimálna ochrana potravín.
- S výnimkou extrémnych podmienok v okolitej prostredí sa celková čerstvosť v priestoroch na čerstvé potraviny a v mraziacich priestoroch predĺží, ak je teplota nastavená na odporúčané hodnoty +4 °C/-20 °C. Ak sa teplota priečinky na čerstvé potraviny nastaví na chladnejšiu, čerstvé ovocie a zelenina sa môžu čiastočne zmraziť alebo ich nízka teplota môže poškodiť. Na druhej strane vyššia úroveň teploty môže spôsobiť rýchlejšie znehodnotenie potravín, ktoré sa rýchlo kazia (mliečne výrobky, produkty z mäsa).

## Každodenné používanie

---

### Zmrzovanie čerstvých potravín

- Priečadka mrazničky je vhodná na zmrzovanie čerstvých potravín a dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko zmrzených potravín.
- Vložte čerstvé potraviny, ktoré chcete zmraziť, do spodnej priečadky.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmrzať za 12 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrzovania trvá 12 hodín: počas tohto obdobia nepridávajte ďalšie potraviny určené na zmrzanie.

### Uchovávanie mrazených potravín

Pri prvom spustení alebo po dlhšom období nepoužívania. Predtým, než vložíte potravinu do priečadky, nechajte spotrebič bežať aspoň 2 hodiny na vyššom nastavení.

**Dôležité!** V prípade náhodného rozmrazenia, napríklad ak došlo k dlhšiemu výpadku napájania, ako je hodnota uvedená v tabuľke technických parametrov v časti „čas nábehu“, je potrebné rozmrazené potraviny rýchlo skonzumovať alebo ihneď uvařiť a potom znova zmraziť (po uvarení).

### Rozmrazovanie

Hlboko zmrzené alebo mrazené potraviny je možné pred použitím rozmaziť pri izbovej teplote, podľa toho, koľko na to máte času.

Malé kúsky je možné tepelne upravovať aj priamo z mrazničky, kým sú ešte zmrzené. V takom prípade však tepelná úprava bude trvať dlhšie.

### Užitočné rady a odporúčania

#### Rady, ako zmrzovať

Tu uvádzame niekoľko dôležitých rád, ktoré vám pomôžu naplno využiť proces mrazenia:

- maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmrzať za 12 hodín, je uvedené na typovom štítku;
- proces zmrzovania trvá 12 hodín. V tomto čase nevkladajte žiadne ďalšie potraviny určené na zmrzanie;
- spustenie funkcie SUPER (Rýchle) 24 hodín pred vložením potravín do spotrebiča môže pomôcť dosiahnuť najlepší mraziaci výkon;
- zmražujte len potraviny najvyššej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- rozdeľte potraviny na malé porcie, aby sa mohli zmraziť rýchlo a úplne, a aby následne bolo možné rozmaziť len momentálne potrebné množstvo;
- zabalte potraviny do alobalu alebo polyetylénovej fólie a skontrolujte, či je balenie vzduchotesné;
- nedovolte, aby sa čerstvé nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrzené, lebo by mohla stúpnuť teplota zmrzených;
- nemastné jedlá sa uchovávajú ľahšie a dlhšie ako tučné; soľ znižuje trvanlivosť uložených potravín;
- vodný ľad, ak sa konzumuje ihneď po vybratí z priečadky mrazničky, môže spôsobiť omrzliny pokožky alebo sliznice;
- je vhodné poznačiť si dátum zmrzania na každom jednotlivom balení, aby ste ich mohli ľahko vybrať z mrazničky;
- je vhodné poznačiť si dátum zmrzania na každom jednotlivom balení, aby ste mali prehľad o dobách skladovania.

## Každodenné používanie

### Rady, ako uchovávať mrazené potraviny

Tento spotrebič vám poskytne najlepšie služby, ak budete dodržiavať:

- presvedčte sa, že mrazené potraviny zakúpené v obchode predajca skladoval správne;
- dbajte na to, aby ste mrazené potraviny preniesli z obchodu s potravinami do mrazničky za čo najkratší čas;
- neotvárajte dverka často ani ich nenechávajte otvorené dlhšie, než je absolútne nevyhnutné.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nie je možné ich znova zmrazit.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

### Čistenie

Z hygienických dôvodov je nutné vnútrajšok spotrebiča aj vnútorné príslušenstvo pravidelne čistiť.



**Pozor!** Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k zdroju elektrického napájania. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite, vytiahnite zástrčku zo siete a vypnite alebo vyberte istič alebo poistku. Nikdy nečistite spotrebič pomocou parného čističa. V elektrických komponentoch by mohla kondenzovať vlhkosť, je nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúca para by mohla spôsobiť poškodenie plastových dielov. Pred uvedením znova do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

**Dôležité!** Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti, napríklad citrónová šťava alebo šťava z pomarančovej kôry, kyselina maslová, čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyselinu octovú.

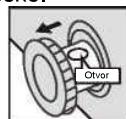
- Nedovolte, aby takéto látky prišli do kontaktu s dielmi spotrebiča.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky
- Vyberte všetky potraviny z mrazničky. Dobre ich zakryte a uložte na chladné miesto.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo siete alebo vypnite istič alebo odskrutkujte hlavnú poistku.
- Vyčistite spotrebič a vnútorné príslušenstvo s použitím handričky a vlažnej vody. Po vyčistení ho pretrite čistou vodou a utrite dosucha.
- Hromadenie prachu na chladiči zvyšuje spotrebú energie. Preto chladič v zadnej časti spotrebiča raz ročne dôkladne vyčistite mäkkou kefkou alebo vysajte vysávačom. 1
- Spotrebič uvedte späť do prevádzky až keď je úplne suchý.

### Odmrazovanie mrazničky

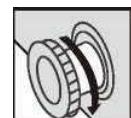
Mraznička sa však postupne pokryje námrazou. Námraza sa musí odstrániť.

Nikdy nepoužívajte ostré kovové nástroje na odtrhnutie námrazy z výparníka, pretože by ste ho mohli poškodiť. Ak je však ľad na vnútornom obložení veľmi hrubý, musí sa vykonať úplné rozmrázanie nasledujúcim spôsobom:

- Odpojte jednotku zo zásuvky. Vytiahnite vypúšťaciu zátku v vnútorej stene mrazničky. Rozmrázovanie zvyčajne trvá niekoľko hodín. Na rýchlejšie rozmrázovanie nechajte dverka mrazničky otvorené.
- Na vypúšťanie vody umiestnite vaničku pod vonkajšiu vypúšťaciu zátku. Vytiahnite vypúšťacie koliesko.



- Otočte vypúšťacie koliesko o 180 stupňov. Tak zabezpečíte, že voda v zásobníku vytečie. Po dokončení zatlačte vypúšťacie koliesko späť. Znovu zasuňte vypúšťaciu zátku v priezadke mrazničky. Poznámka: sledujte nádobu pod odtokom, aby ste zabránili pretečeniu.
- Utrite vnútro mrazničky a znova zapojte spotrebič do elektrickej siete.
- Nastavte termostat na požadovanú teplotu.



1) Ak sa chladič nachádza v zadnej časti spotrebiča.

## Každodenné používanie

### Riešenie problémov



**Pozor!** Skôr, než sa pokúsite riešiť problémy, odpojte zdroj napájania. Riešenie problémov, ktoré nie sú popísané v tejto príručke, zverte jedine kvalifikovanému elektrikárovi alebo oprávnenej osobe.

**Dôležité!** Určité zvuky sa bežne ozývajú počas normálnej prevádzky (kompressor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Elektrická zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená	Zasuňte elektrickú zástrčku.
	Poistka sa vypálila alebo je vadná	Skontrolujte poistku, podľa potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je nefunkčná	Poruchy elektrickej siete musí opraviť elektrikár.
Potraviny sú príliš teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Pozrite si v úvode časť Nastavenie teploty.
	Dvierka boli dlhší čas otvorené.	Otvárajte dvierka len na nevyhnutný čas.
	Počas posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplých potravín.	Dočasne prepnite regulátor teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič sa nachádza blízko zdroja tepla.	Pozrite si časť o umiestnení pri inštalácii.
Spotrebič priveľmi chladí	Teplota je nastavená na príliš nízku.	Dočasne prepnite regulátor teploty na teplejšie nastavenie.
Nezvyčajné zvuky	Spotrebič nie je vodorovne vyrovnaný.	Znovu nastavte nožičky.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič o kúsok premiestnite.
	Niekterý komponent, napr. potrubie na zadnej strane spotrebiča, sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	Ak je to potrebné, opatrne odtiahnite daný komponent mimo dotyku.
Na podlahe je voda	Otvor na odvádzanie vody je upchatý.	Pozrite si časť Čistenie a starostlivosť.
Bočné panely sú horúce	Toto je normálne. V bočných paneloch dochádza k výmene tepla	Ak sa potrebujete dotýkať bočných panelov, podľa potreby si nasadte rukavice.

Ak sa porucha prejaví znova, obráťte sa na servisné centrum.

## **LIKVIDÁCIA**



Tento symbol označuje, že po skončení životnosti sa výrobok nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Použité zariadenie sa musí odovzdať na oficiálnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Na zistenie týchto systémov zberu sa obráťte na miestne úrady alebo na obchodníka, u ktorého ste výrobok zakúpili. Každá domácnosť hrá dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých spotrebičov. Vhodná likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

# Každodenné používanie

---

SK

## ZRIEKNUTIE SA

### ZODPOVEDNOSTI/UPOZORNENIE

Niekteré (jednoduché) poruchy môže koncový používateľ primerane opraviť bez toho, aby vznikol akýkoľvek bezpečnostný problém alebo nebezpečné používanie, a to za predpokladu, že sa vykonajú v rámci limitov a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozrite si časť „Oprava vo vlastnej rézii“).

Ak nie je v nasledujúcej časti „Oprava vo vlastnej rézii“ povolené inak, opravy musíte zveriť registrovaným odborným opravovňiam, aby ste predišli bezpečnostným problémom. Registrovaný odborný opravár je odborný opravár, ktorému výrobca umožnil prístup k návodu na použitie a zoznamu náhradných dielov tohto výrobku v súlade s metódami opísanými v legislatívnych predpisoch podľa smernice 2009/125/ES.

**Servis v rámci záručných podmienok však môže vykonávať iba servisný zástupca (t. j. autorizovaný odborný servis), ktorého môžete kontaktovať prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonávané odbornými opravármi (ktorí nie sú autorizovaní**

**spoločnosťou Beko) spôsobia zánik záruk.**

### Oprava vo vlastnej rézii

Oprava vo vlastnej rézii môže vykonať koncový používateľ, pokiaľ sa týka týchto náhradných dielov: držadlá dverí, závesy dverí, tácky, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je od 1. marca 2021 k dispozícii aj na stránke support.beko.com).

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a predišlo sa nebezpečenstvu vážneho poranenia, uvedená oprava vo vlastnej rézii sa musí vykonať podľa pokynov uvedených v používateľskej príručke pre opravu vo vlastnej rézii alebo podľa pokynov, ktoré sú k dispozícii na stránke support.beko.com. V záujme vašej bezpečnosti skôr, ako sa pokúsíte o opravu vo vlastnej rézii, odpojte výrobok od elektrickej siete.

Pokusy koncových používateľov o opravu a opravu dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, a/alebo nedodržiavanie pokynov uvedených v používateľských príručkách pre opravu vo vlastnej rézii alebo dostupných na stránke support.beko.com môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, za ktoré spoločnosť Beko nenesie

# Každodenné používanie

---

zodpovednosť, a môžu viest k strate záruky na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia nepokúšali vykonávať opravy, ktoré nepatria do uvedeného zoznamu opráv náhradných dielov, a aby sa v takýchto prípadoch obrátili na autorizované odborné opravovne alebo registrované odborné opravovne. V prípade nedodržania pokynov takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť bezpečnostné problémy a poškodiť výrobok a následne spôsobiť požiar, povodeň, úraz elektrickým prúdom a vážne zranenia osôb.

Na autorizované odborné opravovne alebo registrované odborné opravovne sa musia používatelia obrátiť napríklad mimo iné v prípadoch nasledujúcich opráv: kompresor, chladiaci okruh, základná doska, doska meniča, doska displeja atď.

Ak koncoví používatelia nedodržia vyššie uvedené požiadavky

výrobca/predajca v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za vzniknuté škody/úrazy.

Dostupnosť náhradných dielov chladničky, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov.

Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku chladničky. Minimálna dĺžka záruky chladničky, ktorú ste si zakúpili, je 24 mesiacov. Tento výrobok je vybavený zdrojom osvetlenia energetickej triedy „G“. Zdroj osvetlenia v tomto výrobku môžu vymieňať len profesionálni opravári.

## Informácie o triedení obalov

Naskenujte kód QR, ktorý je umiestnený na vonkajšom obale výrobku, aby ste našli všetky informácie týkajúce sa obalu a spôsobu nakladania s odpadom z obalov.